



Veron™ Limited Warranty

Veron™ warrants this product to be free of material and workmanship defects when new. If a component is defective or was not correctly made, Veron™ will, at its sole discretion, repair or replace it free of charge within 90 days from date of purchase. If you believe a defect became evident only after operation, please contact us to discuss the situation. A dated & limited sales receipt must accompany any product returned for warranty work. Before returning any product, please contact Veron™ Customer Service at 800-705-0620 to receive a Return Merchandise Authorization Number (RMA#).

GUARANTEE

We guarantee this product to be free of manufacturing faults and material defects. This product has been checked and adjusted individually before leaving the manufacturing.

Notice of Rights

All rights reserved. No part of these instructions may be reproduced or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Veron™. For information on getting permission for reprints and excerpts, contact customerservice@veron-group.com.

Notice of Liability

The information in these instructions is distributed on an "As Is" basis, without warranty. While every precaution has been taken in the preparation of this packaging, Veron™ does not have any liability to any person or entity with respect to any loss or damage caused or alleged to be caused directly or indirectly by the information contained in these instructions or by the products described in it.

This product contains chemicals known to the State of California to cause Cancer, Birth Defects and other Reproductive Harm. Be responsible, dispose of properly.



Garantie limitée de Veron™

Veron™ garantit que ce produit est exempt de défauts matériels et de fabrication lorsqu'il est neuf. En cas de défaillance ou de défaut de fabrication de tout composant, Veron™ s'engage, à son entière discrétion, à le réparer ou à le remplacer sans frais dans les 90 jours suivant la date d'achat. Si vous estimez qu'un défaut est présent uniquement après utilisation, veuillez nous contacter pour en discuter. Un reçu daté et limité est requis pour accompagner tout produit retourné aux fins de travaux au terme de la garantie. Avant de retourner un produit, veuillez contacter le service client de Veron™ au composant le 1-800-705-0620 afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM#).

GARANTIE

Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts matériels et de fabrication. Ce produit a été soigneusement vérifié et réglé individuellement avant son expédition hors des locaux du fabricant.

Notification de droits

Tous droits réservés. Toute reproduction ou transmission électronique, mécanique, sous forme de photocopie ou d'enregistrement, ou autre, totale ou partielle, du présent manuel, est interdite sans autorisation écrite préalable de Veron™. Pour obtenir des renseignements sur l'obtention d'une autorisation de reproduction ou d'utilisation d'un extrait, contactez customerservice@veron-group.com.

Avis de responsabilité

Les informations contenues dans le présent manuel sont distribuées « telles qu'elles », sans aucune garantie. Bien que toutes les précautions aient été prises pendant l'élaboration du présent manuel, Veron™ ne saurait être tenu responsable envers toute personne ou entité pour toute perte ou dommage causé ou présumé avoir été causé, directement ou indirectement, par les informations contenues dans le présent manuel ou les produits qu'il y sont décrits.

Ce produit contient des produits chimiques qui, selon l'état de Californie, sont susceptibles de provoquer un cancer, des malformations congénitales ou d'affecter le système reproductif. Soyez responsable, jetez ce produit de manière sécuritaire.



Garantía limitada Veron™

Veron™ garantiza que este producto está libre de defectos materiales y de manufactura en el momento de su compra. Si un componente es defectuoso o presenta imperfecciones de fabricación, Veron™, en su discreción absoluta, lo reparará o sustituirá gratuitamente dentro de los 90 días posteriores a la fecha de compra. Si considera que un defecto se ha hecho evidente sólo al usar el aparato, por favor contactar con nosotros para discutir la situación. Cualquier producto devuelto en garantía debe acompañarse de un comprobante de compra con fecha de compra y datos del producto. Antes de devolver el producto, por favor contactar con el servicio de atención al cliente de Veron™ al 800-705-0620 para recibir un Número de Autorización de Devolución de Mercadería (RMA#).

GARANTÍA

Garantizamos que este producto está libre de defectos materiales y de manufactura. Este producto ha sido comprobado y ajustado individualmente antes de salir de fábrica.

Aviso de derechos

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de instrucciones puede reproducirse o transmitirse en ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación, o cualquier otro, sin haber obtenido previamente autorización por escrito de Veron™. Para información sobre cómo obtener permiso para reimpresiones y extractos, contacte con customerservice@veron-group.com.

Aviso de responsabilidad

La información en estas instrucciones se distribuye "tal cual", sin garantía. Aunque se han tomado todas las precauciones en la preparación de las instrucciones, Veron™ no se responsabiliza por ninguna persona o entidad de ninguna pérdida o daño causado o supuestamente causado directa o indirectamente por la información contenida en este instructivo o por los productos en él descritos.

Este producto contiene productos químicos que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Sea responsable, deséchelo adecuadamente.

EFX

1:18 RADIO CONTROL SERIES
SÉRIE TÉLÉGUIDÉE 1:18
SERIE DEL CONTROL DE RADIO DEL 1:18

6+ yrs
6 ans et plus
6 años para arriba



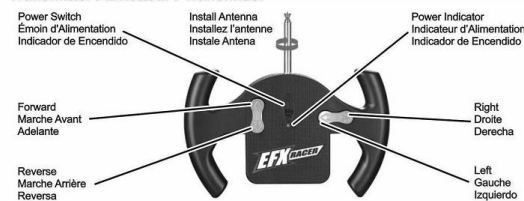
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment operates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

2248
04/10

INSTRUCTIONS / DIRECTIVES / INSTRUCCIONES

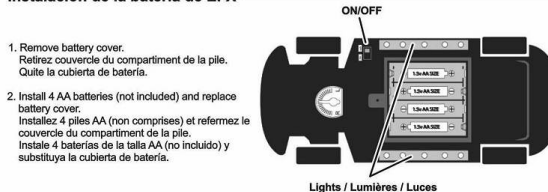
Transmitter / Émetteur / Transmisor



Transmitter Battery Installation / Installation des Piles d'Émetteur / Instalación de la Batería de Transmisor

- Remove battery cover.
Retirez le couvercle du compartiment de la pile.
Quite la cubierta de batería.
- Install 2 AA batteries (not included).
Installez 2 piles AA (non comprises).
Instale 2 baterías de la talla AA (no incluido).
- Replace battery cover.
Refermez le couvercle du compartiment de la pile.
Sustituya la cubierta de batería.

EFX Battery Installation / Installation des piles d' EFX / Instalación de la batería de EFX



- Remove battery cover.
Retirez le couvercle du compartiment de la pile.
Quite la cubierta de batería.
- Install 4 AA batteries (not included) and replace battery cover.
Installez 4 piles AA (non comprises) et refermez le couvercle du compartiment de la pile.
Instale 4 baterías de la talla AA (no incluido) y sustituya la cubierta de batería.

NOTE: Remove protective film before applying any decals (Not Included).
Retirez la pellicule protectrice avant d'appliquer tout autocollant (non compris).
Quite la película protectora antes de aplicar las etiquetas (No incluido).

Warnings & Cautions / Avertissements et mises en garde / Advertencias y precauciones

- Do not attempt to modify this product in any way.
- Keep moving parts away from hat, clothing, and hands. Keep away from animals and young children.
- Keep packaging and instruction as they contain important information.
- Remove old batteries and replace with new batteries. Be sure to insert batteries correctly according to (+) and (-) symbols located in the battery compartment.
- Be sure to insert batteries correctly with adult supervision and always follow the toy and battery manufacturer's instructions.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be recharged from the transmitter before being charged and only under Adult Supervision.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Charging batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Always remove weak or dead batteries from the product. Remove batteries if the product will be stored for an extended period of time.
- AA/AAA or AA/AAA Batteries may present a choking hazard - Keep away from young children.
- User should remove the battery from the item before disposal.
- Contains Lead. May be harmful if eaten or inhaled. May generate dust containing lead.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Adult supervision is required when using this product. This product should be assembled by an adult before use. Proper assembly should be checked by an adult before use. This product should be periodically examined by an adult for potential hazards. Any potential hazardous parts should be repaired or replaced.
- Veron™ is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to the product. Changes or modifications not authorized by Veron™ will void all warranties.
- NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used as instructed, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on and off, correct the interference by trying one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- Ne tentez de modifier cet appareil d'aucune manière.
- Tenez les pièces mobiles loin des cheveux, des vêtements et des mains. Tenez l'appareil hors de la portée des animaux et des jeunes enfants.
- Conservez l'emballage et les instructions car celui-ci contiennent des informations importantes.
- Retirez les piles usées et remplacez-les par des piles neuves. Veillez à insérer les piles en respectant les symboles (+) et (-) indiqués sur le compartiment à piles.
- Veillez à insérer les piles correctement sous la supervision d'un adulte et suivez toujours les instructions des fabricants du jouet et des piles.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usées. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (au carbone-zinc) et rechargeables.
- Retirez les piles rechargeables de la télécommande avant toute charge sous la supervision d'un adulte.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Utilisez exclusivement des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.
- Retirez toujours les piles faibles ou usées.
- Retirez les piles AA/AAA du produit avant la fin de sa période d'utilisation.
- Utilisez 4 piles AA/AAA (non fournies) pour éviter les risques d'étouffement. Tenez les hors de la portée des jeunes enfants.
- Contient du plomb. Peut être nocif si ingéré ou inhalé. Peut produire de la poussière contenant du plomb.
- L'utilisation de cet appareil est réservée à des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ou si elles manquent d'expérience et de connaissances. À moins qu'elles ne soient sous la surveillance et les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
- La supervision d'un adulte est requise lors de l'utilisation de ce produit. Ce produit doit être assemblé par un adulte avant son utilisation. Un adulte doit vérifier que le produit a été correctement assemblé avant toute utilisation. Ce produit doit être régulièrement examiné par un adulte pour détecter des dangers potentiels.

Veron™ ne saurait être tenu responsable de toute interférence radio ou télé causée par toute modification non autorisée apportée à ce produit. Tout changement ou modification non autorisé par Veron™ annule l'assurance de toutes les garanties.

REMARQUE: Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence dans une installation résidentielle. Este producto genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado correctamente, podría causar interferencias dañinas a comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no vaya a producir interferencias en una instalación particular. Si este producto causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el producto, corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- No tente modificar este producto en ningún modo.
- Mantenga las partes móviles alejadas del pelo, ropa y manos. Manténgalo alejado de animales y niños pequeños.
- Guarde el empaque e instrucciones ya que contienen información importante.
- Retire las baterías antiguas y sustitúyelas por nuevas. Asegúrese de insertar las pilas correctamente de acuerdo con los símbolos (+) y (-) situados en el compartimento de las pilas.
- Reemplace las pilas nuevas bajo la supervisión de un adulto, y siga siempre las instrucciones del fabricante de las pilas y del juguete.
- No mezcle pilas antiguas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) y recargables.
- Las pilas recargables deben extraerse del transmisor antes de recargarlas y solamente bajo supervisión adulta.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- Solo deben usarse pilas del mismo tipo o tipo equivalente recomendados.
- Extraiga siempre las pilas agotadas o con poca carga del producto.
- Extraiga las pilas si el producto va a estar guardado durante un período de tiempo extendido.
- Las pilas AA/AAA o AA/AAA pueden suponer un peligro de asfixia - Manténgalas alejadas de los niños pequeños.
- El usuario deberá extraer las pilas de este producto.
- Contiene Plomo. Puede ser dañino si es ingerido o inhalado. Puede generar polvo con contenido de Plomo.
- Este aparato no está indicado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, o no ser guiado por alguien responsable o instruido acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños solo deberían usar este producto bajo la supervisión de un adulto. Este producto debería ser montado por un adulto antes de su uso. Un adulto debería comprobar que el producto está correctamente montado antes de su uso. Este producto debe ser examinado por un adulto periódicamente para detectar peligros potenciales. Cualquier parte potencialmente peligrosa debería ser sustituida o reparada.
- Veron™ no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este producto. Los cambios o modificaciones no autorizados por Veron™ invalidan todas las garantías.
- NOTA: Se ha comprobado que este producto cumple con los límites para un producto digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las reglas FCC. Estas reglas están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tales interferencias en una instalación residencial. Este producto genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado correctamente, podría causar interferencias dañinas a comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no vaya a producir interferencias en una instalación particular. Si este producto causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el producto, corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
- Corrija la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o red eléctrica distinta de la del receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para ayuda.